



1-11. (Canceled)

12. (Currently amended) A process of allowing direct access for individual subscribers to a digital cellular phone network with existing cell broadcast services, the process comprising:

accepting a point-to-point short message from a cellular phone equipped to exchange point-to-point short messages with a short-message center over a cellular phone network;

providing a coupling instance interconnectable with the short-message center;

doing at least one of: a test, an adjustment and a conversion of the point-to-point short message necessary to ~~translate~~ convert the point-to-point short message into a cellular broadcast message in the coupling instance; and

forwarding the cellular broadcast message to a cell broadcast center by means of a process that applies to the cell broadcast center such that the cellular broadcast message is broadcast to subscribers within a defined area of the cell broadcast center.

13. (Previously presented) A process as defined in Claim 12, wherein a parameter for using cell broadcast is given by the subscriber in the point-to-point short message.

14. (Previously presented) A process as defined in Claim 12, wherein a parameter for using cell broadcast is predetermined and is added to the broadcast message by the coupling instance.

15. (Previously presented) A process as defined in one of Claims 12 to 14, wherein an area to which the cellular broadcast message applies is determined by giving the dialing prefix, the postal code or the vehicle license number.

16. (Previously presented) A process as defined in one of Claims 12 to 14, wherein accounting methods existing in the cellular phone network are used.

17. (Previously presented) A process as defined in one of Claims 12 to 14, wherein the accounting methods provided in the coupling instance are used.

18. (Currently amended) A device for allowing direct access for individual subscribers to a digital cellular phone network with existing cell broadcast services, wherein the cellular phones of the subscribers are equipped to exchange point-to-point short messages with a short-message center over the cellular phone network, whereby short messages declared cell broadcast messages are forwarded to a cell broadcast center to be broadcast to the subscribers within a defined area of the cell broadcast center, the device comprising:

a coupling instance (3) connected to a short message center (2), which accepts point-to-point short message (6); and  
means of doing at least one of: a test, an adjustment, and a conversion of the point-to-point short message necessary to ~~translate~~ convert the point-to-point short message into a cellular broadcast message;

wherein the coupling instance (3) is connected to a the cell broadcast center (4) to which the ~~translated~~ converted message is forwarded.

19. (Previously presented) A device as defined in Claim 18, wherein the point-to-point short messages (6) contain parameters for defining the broadcast area.

20. (Previously presented) A device as defined in Claims 18 or 19, wherein an accounting instance (8) is provided in the coupling instance (3).

21. (Previously presented) A device as defined in Claims 18 or 19, wherein a filter component (9) is provided in the coupling instance (3).

22. (Previously presented) A device as defined in Claims 18 or 19, wherein a billing entity (8) is provided in the coupling instance (3).

23. (Previously presented) The process of claim 12, including filtering the point-to-point short message based on a subscriber associated with the cellular phone.

24. (Previously presented) The process of claim 12, wherein the point-to-point short message is declared as an intended cellular broadcast message by a subscriber associated with the cellular phone.

25. (Previously presented) The device of claim 18, wherein said point-to-point short messages are declared as intended cellular broadcast messages by a parameter contained within the point-to-point short messages.

26. (Currently amended) A method of providing a cellular broadcast center with a cellular broadcast message, comprising:

receiving a short message from a short message center;

~~performing translation on the short message, wherein the translation includes~~

converting the short message into a cellular broadcast message; and

forwarding the cellular broadcast message to a cellular broadcast center to be broadcast to the subscribers within a defined area of the cell broadcast center.

27. (Previously presented) The method of claim 26, wherein the cellular broadcast center delivers the cellular broadcast message to all subscribers in communication with a mobile station associated with the cellular broadcast center.

28. (Currently amended) The method of claim 26, wherein ~~the translation~~ converting includes performing authentication of a subscriber associated with the short message.

29. (Previously presented) The method of claim 26, wherein the forwarding is performed through a process valid for transmitting cellular broadcast messages.

30. (Currently amended) The method of claim 26, wherein ~~translation~~ converting includes formatting the short message.

31. (Currently amended) The method of claim 26, wherein ~~the translation~~converting includes using a part of the short message to determine a routing instruction.